

# TRACER



# TRACER

PANTOGRAFO

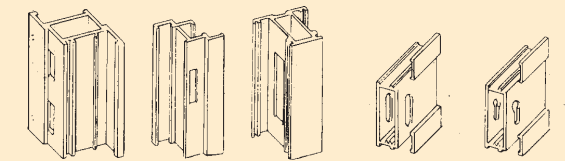
COPY ROUTER

FREZADORA COPIADORA

FRAISEUSE A COPIER

FRESADORA COPIADORA

KOPIERFRÄSMASCHINE



Via Togliatti, 81  
47827 Villa Verucchio (RN) - Italy  
Tel. 0541/677315 - Fax 0541/678752  
Web site: [www.lgf.it](http://www.lgf.it)  
E-mail: [info@lgf.it](mailto:info@lgf.it)



LGF TRACER

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Pantografo monotesta per fori passanti  
Motore trifase 1,5HP 2800 giri/min  
Giri mandrino 14.000/min  
Corsa verticale 110 mm  
Corsa longitudinale 220 mm  
Corsa trasversale 115 mm  
Pressione d'esercizio minima 7 ATM  
Ingombro: 700x540x1570 mm  
Peso: 118 kg

### ACCESSORI IN DOTAZIONE:

Nr 2 Dime  
Nr 2 Tastatori con 2 diametri  
Morse pneumatiche  
Lubrificazione automatica  
Filtro aria  
Nr 1 utensile  
Nr 1 Pinza Ø8 mm  
Battute profilo  
Chiavi servizio

### A RICHIESTA:

Motore monofase  
Motore a 2 velocità  
Bancale lato carico-lunghezza 2 mt  
Pistola aria  
Tastatori pneumatici  
Pinze Ø10 mm

## TECHNICAL DATA

Copy router for passing through operations  
Three-phase motor 1,5HP 2800 r.p.m.  
Spindle revolutions 14.000 r.p.m.  
Vertical traverse 110 mm  
Lengthwise travel 220 mm  
Cross adjustment 115 mm  
Min. working pressure 7 bar  
Overall dimensions: 700x540x1570 mm  
Weight: 118 kg

### STANDARD EQUIPMENT:

Nr 2 copy templates  
Nr 2 tracer points with 2 different diameters  
Pneumatic clamping  
Spray mist lubrication  
Air filter  
Tooling unit  
Collet diam. 8 mm  
Profile's stop  
Service spanners

### OPTIONALS:

Single phase motor  
Two speeds motor  
Infeed material support 2 mtrs length  
Air gun  
Twin pneumatic tracer point  
Collets diam. 10 mm

## DADOS TECNICOS

Frezadora copiadora para rasgos nas duas faces em simultaneo  
Motor trifasico 1,5CV 2800 r.p.m.  
Velocidade portabroca 14.000/min  
Medida vertical 110 mm  
Medida longitudinal 220 mm  
Medida transversal 115 mm  
Fluxo pneumatico de 7 bar  
Dimensões exteriores: 700x540x1570 mm  
Peso bruto: 118 kg

### EQUIPAMENTO STANDARD:

Nr 2 placas a copiar  
Nr 2 apalpadores a dois diametros  
Apertos pneumaticos  
Sistema lubrificação automatico  
Filtro de ar  
Nr 1 broca  
Nr 1 pinça Ø8  
Batentes para perfil  
Chaves de serviço

### OPÇÕES:

Motor monofasico  
Motor con duas velocidades  
Suporte de 2 metros  
Pistola de ar  
Apalpadores pneumaticos  
Pinça Ø10 mm



## CARACTERISTICAS TECNICAS

Fresadora copiadora para taladros pasantes  
Motor trifasico 1,5HP 2800 r.p.m.  
Velocidad del portabrocas 14.000/ min  
Recorrido vertical 110 mm  
Recorrido longitudinal 220 mm  
Recorrido transversal 115 mm  
Presion de trabajo minima 7 Kg/cm.  
Dimensiones: 700x540x1570 mm  
Peso: 118 kg

### ACCESORIOS INCLUIDOS:

Nr 2 chapas a copiar  
Nr 2 palpadores a dos diametros  
Mordazas neumaticas  
Lubrificación automatica  
Filtro de aire  
Nr 1 Freza  
Nr 1 Pinza Ø8 mm  
Tope medida  
Llaves de servicio

### OPCIONALES:

Motor monofasico  
Motor a dos velocidades  
Camino rodillos entrada de 2 metros  
Pistola de aire  
Palpadores neumaticos  
Pinza Ø10 mm

## DONNEES TECHNIQUES

Fraiseuse à copier pour fraisage débouchants  
Moteur triphase 1,5CV 2800 T/min.  
Tours du mandrin 14.000 T/min.  
Course vertical 110 mm  
Course longitudinale 220 mm  
Course trasversale 115 mm  
Pression d'exercice 7 Bar  
Encombrement: 700x540x1570 mm  
Poids: 118 kg

### EQUIPEMENT STANDARD:

Nr 2 Gabarits  
Nr 2 Tateurs à double diamètre  
Serrage pneumatique  
Dispositif de pulvérisation  
Unité de conditionnement de l'air  
Nr 1 mèche  
Nr 1 pince diam. 8 mm  
Butées  
Clés de service

### EQUIPEMENT SUR DEMANDE:

Moteur monophasé  
Moteur à 2 vitesses  
Servante alimentation 2 mtrs  
Soufflette  
Tateurs à commande pneumatique  
Pince diam. 10

## TECHNISCHE DATEN

Kopierfräse für durchgehende Fräsungen  
Drehstrom Motor 1,5PS 2800 U/min.  
Drehzahl der Fräswelle 14.000 upm  
Hub 110 mm  
Fräslänge 220 mm  
Fräsbreite 115 mm  
Druckanschluss 7 ATÜ  
Abmessungen: 700x540x1570 mm  
Gewicht: 118 kg

### MITGELIEFERTES ZUBEHOER:

Nr 2 Kopierschablonen  
Nr 2 Kopierstiften mit 2 Verschiedenen Durchmesser  
Pneumatische Spannung  
Sprüheinrichtung  
Wartungseinheit  
Frärsatz  
Spannzangen diam. 8 mm  
Profilanschläge  
Bedienungsschlüssel

### SONDERZUBEHÖR:

Einphasig Motor  
Motor mit 2 Geschwindigkeiten  
Rollenbahn länge 2 mt  
Ausblaspistole  
Pneumatischer Bewegung der 2 kopierstiften  
Spannzangen diam. 10 mm

# TRACER

Le misure ed i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza alcun preavviso.  
Les dimensions et les poids sont approximatifs. La maison peut apporter des améliorations et des modifications sans aucun préavis.  
Weights and dimension of machines, as well as performances, can be changed or modified at any time without notice.  
Konstruktions- und Massänderungen bleiben vorbehalten.  
A media e o peso são aproximados. A empresa pode modificar sem qualquer aviso.  
Las medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin preaviso.